

## Zmluva č. 03/2023

### **o zabezpečovaní poskytovania sociálnej služby v zariadení pre seniorov a o poskytovaní finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby**

uzatvorená podľa § 51 zák. č. 40/1964 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov na základe zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov, medzi týmito zmluvnými stranami:

1. Obecný úrad Pavlovce nad Uhom  
Kostolné námestie 17/1  
072 14 Pavlovce nad Uhom  
**Zastúpenie:** Anton Kocela – starosta obce  
(ďalej len „Obec“)

a

2. Minerva n.o.  
**Zastúpená:** Mgr. Lucia Pelcová – štatutárna zástupkyňa  
Sídlo: Wuppertálska 1382/47, 040 23 Košice – Sídliisko KVP  
IČO: 51 846 713  
DIČ: 2120798647  
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.  
IBAN : SK04 0900 0000 0051 4861 7923

(ďalej len „Minerva n.o.“)

## **Čl. I Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je zabezpečenie poskytovania sociálnej služby, ktorú Minerva n.o. poskytuje občanom Slovenskej republiky s trvalým pobytom v územnom obvode Obce. Minerva n.o. je na účel tejto zmluvy a v zmysle zákona o sociálnych službách neverejným poskytovateľom sociálnych služieb, ktorý neposkytuje sociálnu službu s cieľom dosiahnuť zisk a ktorý sa zaväzuje poskytnúť sociálnu službu na základe požiadavky obce.
2. Sociálnou službou sa na účel tejto zmluvy rozumie sociálna služba poskytovaná v zariadení pre seniorov podľa ustanovenia § 35 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sociálnych službách“), ktorú poskytuje Minerva n.o.
3. Finančným príspevkom na prevádzku poskytovanej sociálnej služby je finančný príspevok, ktorý je povinná Obec poskytovať Minerva n.o. ako neverejnemu poskytovateľovi sociálnej služby za podmienok a v rozsahu stanovenom v ustanovení § 75 - § 78 zákona o sociálnych službách, za podmienok dohodnutých touto zmluvou.

4. Klientom sa na účel tejto zmluvy rozumie prijímateľ sociálnej služby, t.j. fyzická osoba, ktorá je odkázaná na pomoc inej fyzickej osoby a jej stupeň odkázanosti je najmenej IV. podľa prílohy č. 3 zákona o sociálnych službách a ktorá je odkázaná na pomoc pri úkonoch sebaobsluhy, úkonoch starostlivosti o svoju domácnosť a základných sociálnych aktivitách podľa prílohy č. 4 zákona o sociálnych službách a to na základe právoplatného rozhodnutia o odkázanosti na sociálnu službu v zariadení pre seniorov vydaného podľa § 80 písm. c) zákona o sociálnych službách, ak o poskytovanie tejto sociálnej služby požiadalo Mesto/Obec. Zoznam prijímateľov sociálnej služby tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy.

## Čl. II

### Druh, forma a miesto poskytovania sociálnej služby

1. Minerva n.o. poskytuje pobytovú sociálnu službu v Zariadení pre seniorov Andreja Hrehovčíka 185/1, 071 01 Michalovce.

## Čl. III

### Trvanie zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do **31.12.2023**.

## Čl. IV

### Výška finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby

1. Celková výška finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby v zariadení pre seniorov klientom uvedeným v zozname osôb v prílohe č.1, ktorú Obec zaväzuje poskytnúť Minerva n.o. podľa tejto zmluvy **na obdobie 01.01.2023 do 31.12.2023 je 1.200,00 EUR, t.j. 100,00 EUR/mesiac/klient s účinnosťou od 01.01.2023**.
2. Uvedená suma je finančným príspevkom na prevádzku poskytovanej sociálnej služby v zariadení pre seniorov, určená podľa § 77 ods. 2 zákona o sociálnych službách. Spôsob výpočtu finančného príspevku (výška a štruktúra) je špecifikovaný v prílohe č.1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
3. Obec je povinná poukázať finančný príspevok na účet Minerva n.o. uvedený v záhlaví tejto zmluvy v splátkach uvedených v čl. V odseku 1 zmluvy.
4. Pri uzavretí každého dodatku k tejto Zmluve, obsahom ktorého bude úprava výšky finančného príspevku Obce podľa odseku 1 tohto článku, sa vyhotoví nové aktuálne znenie prílohy č. 1.

## Čl. V

### Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Obec poskytuje finančný príspevok preddavkovo v mesačných splátkach. Mesačná splátka finančného príspevku bude poukázaná na účet Minerva n.o.. Finančný príspevok za mesiace január až marec 2023 bude uhradený spätne v mesiaci marec 2023 za všetky predchádzajúce mesiace. Ďalšie splátky finančného príspevku budú uhradené vždy do 20. dňa aktuálneho kalendárneho mesiaca.

2. Minerva n.o. je povinná použiť príspevok na prevádzku poskytovanej sociálnej služby v zariadení pre seniorov do konca príslušného rozpočtového roka v súlade s jeho účelovým určením.
3. Minerva n.o. je povinná poskytnúť Obci záverečné finančné vyúčtovanie použitia poskytnutého finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby do 31.01 2024.
4. Tú časť finančného príspevku, ktorú Minerva n.o. nevyčerpala do konca príslušného rozpočtového roka je povinná vrátiť na účet Obce najneskôr spolu s finančným vyúčtovaním použitia poskytnutého finančného príspevku.
5. V prípade, že Minerva n.o. v termíne stanovenom v odseku 2 tohto článku neposkytne Obci finančné vyúčtovanie použitia poskytnutého finančného príspevku a to aj napriek písomnej výzve Obce a poskytnutiu primeranej dodatočnej lehoty, je povinná poskytnúť finančný príspevok v plnej výške vrátiť na účet Obce. Finančným vyúčtovaním sa na účel tejto zmluvy rozumie výsledok hospodárenia Minerva n.o. skutočný rozsah sociálnej služby poskytnutej klientom.
6. Ak Minerva n.o. ukončí poskytovanie sociálnej služby v čase platnosti tejto zmluvy, zúčtuje poskytnutý finančný príspevok ku dňu ukončenia poskytovania sociálnej služby a vráti nevyčerpaný finančný príspevok na účet Obce do 30 dní od ukončenia poskytovania sociálnej služby.
7. V prípade, že Obec zistí, že poskytnutý finančný príspevok bol použitý v rozpore s podmienkami dohodnutými v tejto zmluve, Minerva n.o. sa zaväzuje vrátiť na účet Obce takto neoprávnene použitý finančný príspevok do 30 dní odo dňa doručenia písomného oznámenia o zistenom rozpore použitia poskytnutého finančného príspevku s dohodnutými podmienkami.
8. V prípade, ak by Minerva n.o. nevrátila finančný príspevok podľa vyššie uvedených ustanovení tohto článku zmluvy na účet Obce, je povinná zaplatiť Obci za každý aj začatý deň omeškania zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z nevrátenej sumy finančného príspevku.
9. Finančný príspevok sa poskytuje na bežné výdavky súvisiace s poskytovaním sociálnej služby uvedenej v čl. I tejto zmluvy.
10. Finančný príspevok nie je možné použiť na kapitálové výdavky.
11. Pre porušenie finančnej disciplíny pri nakladaní s verejnými prostriedkami sa aplikujú príslušné ustanovenia zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
12. Pri poskytovaní sociálnej služby je Minerva n.o. povinná sa riadiť príslušnými ustanoveniami zákona o sociálnych službách.
13. Zmluvné strany sa dohodli, že ak jedna zmluvná strana poskytne druhej zmluvnej strane informácie označené ako dôverné, bez písomného súhlasu neposkytne ich táto zmluvná strana tretím osobám, a ani ich nepoužije pre svoje potreby v rozpore s účelom, na ktorý boli poskytnuté.

## **Čl. VI**

### **Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
2. Táto zmluva je uzavretá v súlade s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode

informácií) v znení neskorších predpisov a v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva môže byť ukončená predčasne a to vzájomnou dohodou.
4. V ostatnom sa práva a povinnosti zmluvných strán riadia zákonom č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov, zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov, zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a zákonom č. 40/1964 Zb. Občianskym zákonníkom v znení neskorších predpisov.
5. Akékoľvek zmeny tejto dohody je možné vykonať len písomne, a to vo forme očíslovaného dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č. 1.
7. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden je určený pre Obec a jeden pre Minerva n.o.
8. Zmluvné strany svojim podpisom potvrdzujú, že táto zmluva vyjadruje ich slobodnú vôľu, že nebola podpísaná v tiesni ani za inak nevýhodných podmienok a že im v čase podpisu nie sú známe žiadne skutočnosti, ktoré by boli spôsobilé obmedziť jej platnosť a účinnosť.

V Košiciach, dňa 20.02.2023

.....  
**Anton Kocela**  
Starosta obce

.....  
**Mgr. Lucia Pelcová**  
Štatutárna zástupkyňa